

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20 »

EN LA ISLA, al mes. Prtas. 2'00
Resto de España » 3'00
EXTRANJERO, al año. » 50'00

MAHON, JUEVES 18 DE FEBRERO DE 1932

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

COMENTARIOS A UN DISCURSO

Los de ayer y los de mañana

Tanto hablar por anticipado del discurso político del jefe del partido radical, tanto anunciarlo, tanto esperararlo, tanto comentarlo hipotéticamente en el vacío de lo inédito—«si dijera tal cosa», «si afirmara tal otra»...—, y el señor Lerroux lo pronuncia inesperadamente, impensadamente, en una charla llana y sencilla de sobremesa, reunido con los diputados de su minoría parlamentaria para conmemorar la fecha de instauración de la primera República.

Claro es que nada tiene que ver esta oración suya del 11 de febrero con la que ha de pronunciar el 21 ante una considerable masa de oyentes; que esta de hoy no desflora ni resta interés a la que con creciente expectación aguarda la opinión pública; pero es lo cierto que el prestigioso jefe republicano comenzó refiriendo anteanoche a unos cuantos de sus amigos, en tono confidencial e íntimo, algunas anécdotas de la República del 73, algunos sucesos, ya vividos por él, del movimiento revolucionario del 86, y acabó haciendo un importante discurso político para los hombres de la República de 1931, consolidada en 1932 y abierta a las mejores esperanzas ante los próximos años venideros, que serán los de evolución, progreso y perfección del régimen democrático.

Hablará el señor Lerroux el día 21... de lo que hable. No creemos que defraude a la opinión, porque es hombre que siempre tiene cosas interesantes que decir, y en estas circunstancias pueden salir de sus labios muchas de máximo interés; pero si su patriotismo y su amor a la República le obligaran a ser cauto, este anticipo de ahora, esta «sorpresa» de anteanoche, compensaría a los más exigentes; porque si—lo que no creemos—las palabras del señor Lerroux el 21 no les dieran motivo a sugerencias y meditaciones, las que ha pronunciado el 11 sugieren no pocas ideas generosas, brindan muy estimables enseñanzas y ofrecen materia adecuada a la meditación.

Fué el suyo, ante sus correligionarios, el discurso de un verdadero jefe político; lo fué, ante el país, el de un visado gobernante que no vuelve la espalda a la realidad. Habló claro y fuerte a los suyos para que su voz llegara a los ajenos y para que la opinión pública le entendiera bien.

Se refirió el señor Lerroux a los de ayer, a los que desde Villacampa a Galán abrieron con sacrificio el camino que ha hecho posible el advenimiento de la República, hoy instaurada en España, y aludió a los de mañana, a los que, capacitados para gobernar, con él gobernarán los destinos del pueblo español. Para los primeros y sus descendientes pidió a sus amigos políticos premio y honores; para los segundos, vía libre.

En este punto, el señor Lerroux habló

con... franqueza—íbamos a decir con crueldad—. No pidió a sus correligionarios el sacrificio de las legítimas ambiciones y los humanos egoísmos personales: lo impuso, en gracia al interés general del país. La palabra del político tuvo alicientes de universalidad; rompió el cerco que limita la agrupación doctrinal, para resonar en la amplitud de los dictados horizontes. El jefe de partido adquirió proporciones de figura nacional cuando dijo a los suyos que habían de dejar que otros vinieran a su lado, y cuando les invitó a reconocer que todos los hombres—es decir, España entera—que acudieron a las urnas el 12 de abril, y votando trajeron la República, tienen tanto derecho a que se les admita en ella como los republicanos, «como nosotros mismos», afirmó el señor Lerroux.

La síntesis del pensamiento político de éste y de sus propósitos de gobernar está en estas palabras de su discurso de anteanoche, que conviene destacar para que la opinión pública conozca los planes de quien señala como depositario de los intereses nacionales en un porvenir más o menos próximo:

LA CAMPAÑA ESCOLAR DEL SEÑOR GOBERNADOR

Se nos ha facilitado la siguiente nota:

EN SOLLER SE INAUGURA EL GRUPO ESCOLAR BISBAL.—EMPIEZA A FUNCIONAR UNA COLONIA ESCOLAR.

Palma 5.

Día de luz y de sol. La mañana es maravillosa. Un cendal de claridades se posa sobre la tierra y el mar haciendo resaltar las notas de forma y de color. Se alarga el placer de estas horas de viaje moderado la marcha del motor y dando un rodeo: Sóller, la suave villa de todos los encantos, es un fin. Todos los medios para llegar a él son inefables; pero el más imponente por su dulzura y maravilloso encanto es el de la costa.

Y en él nos vamos situando en momentos que son eternos en su fugacidad, porque a cada vuelta, a cada cilindrada se nos presenta un paisaje ideal y sutil de delicadeza suma, esta naturaleza tan cantada pero tan poco cogida.

A las doce el señor Gobernador llega a Sóller, acompañado del Inspector de primera enseñanza don Juan Capó.

Son recibidos por el Ayuntamiento,

«Fuera del partido socialista, los demás no me inspiran ninguna de las garantías necesarias para poder venir como organización a aportar soluciones; pero los hombres, sí. Soy capaz de desafiar a la opinión, pero necesito hombres. No formaré un Gobierno nacional, pero sí un Gobierno de concentración, que atienda a todas las necesidades del país. Hay que ser tolerantes y abrir los brazos a todos los elementos que han de venir a colaborar con nosotros, porque ello servirá de fundamento y de pedestal para la República, que no puede vivir si no es con la savia de la juventud dirigida por la experiencia de los decanos.»

Y para mejor comprensión del pensamiento íntegro del señor Lerroux, recogemos también estas otras palabras de su importante discurso.

«Si llega para nosotros el día de gobernar, no será con exclusivismo. No será el partido radical el que gobierne, pero sí el que dirija el Gobierno, porque eso no lo comparto yo con nadie.»

Magnífica amplitud de visión de hombres de gobierno. Porque para gobernar hacen falta ideales; el señor Lerroux no renuncia a los suyos, a los de su partido; pero sabe que ellos no bastan; precisan, además, ideas, capacidad, experiencia... Es decir, hombres.

(De «La Libertad»)

presidido por su Alcalde, el Consejo Local de Enseñanza y Autoridades locales. Después de los saludos de rúbrica, la comitiva se pone en marcha a los acordes del himno nacional, hacia las escuelas del Doctor Arbona. En un amplio local inmediato a la escuela, se ha instalado la cantina escolar, primera que funciona en Baleares. Queda además de una amplia cocina y capaz despensa, un hermoso comedor de paredes decoradas

Coplas del día

A BATA

Faltan en la cabalgata muchos que no han ido a Bata.

Los que guardan en los templos carabinas y pistolas (y se dan varios ejemplos en las tierras españolas); los que conspiran a solas con el cura y la beata, esos, ¿cuándo van a Bata?

Los monárquicos caciques, de negro historial nefando, que sin que tú te lo expliques, lector, siguen gobernando; los del *upetista* bando que al régimen dan la lata, esos, ¿cuándo van a Bata?

Los ricos tales y cuales, que con designio enemigo emigran sus capitales (y el Gobierno es buen testigo); aquellos a quien un higo les da el bajar nuestra plata, esos, ¿cuándo van a Bata?

Los que van día tras día a conspirar en París, sin que nuestra Policía reclame ante aquel país; los que aman la flor de lis y en Francia meten la pata, esos, ¿cuándo van a Bata?

Los mil boicoteadores del régimen que hoy existe, que, siempre murmuradores, le hacen *agrio* y le hacen *triste*...; el *pollo*, que come alpiste, y la «niña bien», barata; esos, ¿cuándo van a Bata?

¡Puesto que, a lo que parece, Casares muestra energía y con los rojos se crece más y más, día por día, en él mi musa confía y espera que esta reata vaya también pronto a Bata a gozar de su bahía!

LUIS DE TAPIA

das al fresco y adornadas con grandes platos imitaciones mayolca. Sobre la mesas con manteles blancos con fraja azul, hay flores y frutas...

Mucha gente. Un grupo de muchachas jóvenes, nos saludan. Serán hoy las servidoras de niños y niñas y además comerán con ellos.

Los pequeños cantan bellas canciones. Un pequeñuelo, Antonio Sanchiz, pronuncia sentida salutación, y explica el alcance de la obra que se inaugura, de la cual se declara primer socio honorario al señor Manent. Y éste, emocionado, contesta poniendo de realce la satisfacción y el goce que le proporciona este momento, explicando el concepto verdadero de una cantina.

Aplausos sinceros... Y se sirve la comida, de la cual participan las Autoridades provinciales y el señor Alcalde...

Nos despedimos de los pequeños... a quienes dejamos entregados a una verdadera explosión de satisfacción y de placer...

El hotel Ferrocarril sirve con la maestría propia, un banquete con que el Ayuntamiento obsequia a los asistentes. Se habla de Sóller, de sus valores espirituales y materiales, que aquí se confunden... de la trayectoria cultural que debe seguir.

En la falda occidental del hermoso valle, a pleno sol y mirando la magnífica sierra, hay sembradas una porción de casas, que se medio destacan entre el tupido follaje de limoneros, naranjos, granados y membrillos.

Y allí, como una mancha de color, del único color que puede armonizar con tantas gamas, blancos como la nieve, que blanquea la cima de la sierra, o como la espuma del mar que allá se otea, se levantan los tres edificios que para escuelas y casas de los maestros se han construido gracias a la generosidad del señor Bisbal, en las tierras que fueron su casa natal. No vamos a describir en este momento los edificios dibujados por el Arquitecto señor Forteza, solo diremos que son de una hermosísima simplicidad de líneas y de una acertadísima distribución.

A las tres de la tarde se había congregado una gran muchedumbre. Los niños de las escuelas de Sóller acompañados de la banda, cantaron el himno nacional, mientras el señor Gobernador izaba por primera vez la bandera...

El señor Gobernador y autoridades entran en el local, lo recorren y admiran sus condiciones. En el salón de clase de la escuela de niños, decorado con gusto, el Secretario del Ayuntamiento lee el acta de creación... Y luego, en virtud de este acuerdo, el señor Gobernador descubre una lápida de mármol, sobre la que en letras de bronce, queda el nombre de «Escuelas M Bisbal», en recuerdo y como testimonio de agradecimiento al generoso donante.

Se visita el local para niñas y el pabellón de las casas habitaciones de los Maestros...

Y desde uno de los balcones, se dirige la palabra al público.

El señor Serra, expone el plan cultural que tiene que realizar el Ayuntamiento: el Concejal socialista señor Casasnovas, se suma a la fiesta, que es esperanza y estímulo para el pueblo; el señor Barber de Palma, saluda al pueblo de Sóller y le estimula a seguir el camino iniciado; el Inspector señor Capó, indica los peldaños que tiene que subir Sóller en la cuestión educacional, y que espera subirá para ser ejemplo y norma...

El señor Gobernador pronuncia un brillante parlamento de gratitud al señor Bisbal, seguidor en su hermoso rasgo, del que hizo el doctor Arbona, la más bella forma de ayudar a los hombres, elevándoles a las regiones de la belleza y del bien.

Las palabras del señor Manent, llenas de optimismo llegan a todos... A los humildes, mostrándoles vías libradoras... A los grandes, pidiéndoles pan y amor para los pequeños... Y a todos, el placer de hacer el bien... Felicitación a todos: al Ayuntamiento que ha colaborado eficazmente a la obra; al pueblo que ha de ser el beneficiario... y al señor Bisbal, ausente materialmente, presente en espíritu, por medio de sus representantes y familiares... Al trabajo por la alegría... A la elevación de los espíritus por la escuela.

Aplausos sinceros, cálidos que revoltean en el valle... y que llegan en oración de gratitud al corazón del señor Bisbal.

El Alcalde agradece a todos su presencia y el cariño que demuestran para Sóller... Y se acaba el acto...

En visita rauda al puerto... Una copa de Chartreuse a Costa Brava... Se charla... Se calla... Se admira el panorama... La luminosidad del día parece aumentar... La sierra se funde en rojos y azules maravillosos.

La hora del retorno ha llegado... Pasó ya este día tan bello... pero no pasará su recuerdo en los corazones de los que han disfrutado de él.

El arroz de la primera comida de la Cantina Escolar, fué obsequio de la casa Sos, entregado por su representante en Baleares señor Borrás.

Las manzanas que adornaron las mesas y comieron los niños, fueron donadas por el concejal don Pedro Rullán.

REGLAMENTOS DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931. En venta en la «Tipografía Mahonesa»

ARROZ SOS

EL UNICO QUE DA SALUD, ALEGRIA FELICIDAD!!

LUIS DE TAPIA

SOLARES

Se venden en el COS NOU. Es el mejor sitio del puerto por su comunicación, dándose facilidades de pago. También construyo en los mismos CASITAS DE RECREO con las mismas facilidades.

AUTOMOVILES

USADOS Y A PRECIOS DE GANCA EN INMEJORABLE ESTADO DE MARCHA DISPONIBLES PARA LA ENTREGA INMEDIATA:

Un FORD SEDAN dos puertas modelo 1927.

Un MATHIS SEDAN cuatro puertas.

Un DONET SEDAN

Un SUERE SEDAN

Un PEUGEOT TORPEDO tres plazas 5 HP.

Un CITROEN TORPEDO dos

Un CAMION FORD 1.500 kilos.

Un OMNIBUS FORD 13 plazas.

SE DAN MAXIMAS FACILIDADES DE PAGO

Rafael Roselló. - P. República, 10

Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria celebrada el día 18 de enero de 1932

Presidió el señor Alcalde don Juan Piris, asistiendo los Concejales señores Mascaró Guardia, Mascaró Pons, Mora, San Florit Camps, Sintés, Pons Goñalons y Florit Morlá.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.
Quedar enterado a saber:

1.º Comunicación del señor Presidente de la excelentísima Diputación Provincial, convocando asamblea de Ayuntamientos de Baleares, para el 26 del corriente, al objeto de tratar del asunto relativo a obtener del Estado la descentralización de los servicios de Obras Públicas de la Provincia.

2.º Oficio del señor Alcalde de Mahón, convocando también a los señores Alcaldes de los Ayuntamientos de Menorca, a una reunión para el día 21 de este mes, al objeto de aprobar el Presupuesto de gastos formado para atender a la restauración de varios muebles y efectos del Juzgado de 1.ª Instancia e Instrucción del Partido.

Entra el Concejales señor Enrich.

Conceder el servicio benéfico sanitario al vecino Tomás Riudavets Petrus y esposa.

Y se levantó la sesión.

DE ALAYOR

Una conferencia

El Círculo Democrático y Republicano de esta ciudad, ha organizado una serie de conferencias en el local social.

Para el próximo sábado está anunciada la que desarrollará el culto profesor de la Escuela Graduada Nacional, don Lorenzo Palliser, el cual desarrollará el tema «Educación de la mujer y su intervención en los problemas políticos y sociales».

No dudamos se verá concurrida dado lo sugestivo del tema.—C.

Crédito Mercantil de Menorca

A petición de varios señores accionistas de esta Sociedad, la Junta de Gobierno de la misma, ha acordado, con arreglo al artículo 18 de los estatutos, convocar a Junta General extraordinaria para el día 22 del corriente, a las tres de la tarde, en el local social para reformar los artículos 22, 25 y 30 de dichos estatutos.

Para la celebración de dicha Junta extraordinaria será necesario la asistencia de accionistas, que representen dos tercios del capital social.

La reforma que se proyecta estará de manifiesto en la oficina de la Dirección, todos los días laborables en las horas de oficina.

Las acciones deberán ser depositadas con tres días de antelación al de la reunión.

Si no se reúne número suficiente de acciones en la primera convocatoria, se reunirá la Junta en segunda sesión, a cuyo efecto se convoca, para el día 24 a la misma hora y sitio indicados en la que se tomará acuerdo si concurre la representación de la mitad más uno del capital social.

Mahón 5 de febrero de 1932.—Por acuerdo de la Junta de Gobierno.—El Presidente, Juan J. Vidal.

Teatro Principal de Mahón

JUEVES DIA 18 FEBRERO. SESIONES DE GRAN MODA
6:30 tarde. Abono.—P. P. 2'25. Seg. 1'25. But. 0'90. Ast. 0'65. Ent. 0'55
9:30 noche.— » 2'00. » 1'00. » 0'70. » 0'60. » 0'50

Las mejores películas de la semana se verán en el Principal

La soberbia película Fox, en inglés, por George O'Brien y Helen Chandler, dos colosos de la pantalla **El triunfo de la audacia**

Reprise de la grandiosa producción Fox, toda en español, la mejor película interpretada por el idolo de la pantalla **JOSE MOJICA**

EL PRECIO DE UN BESO con Mona Maris y Antonio Moreno

Próximo sábado: **CUERPO Y ALMA** por Jorge Lewis y Ana María Custodio. Toda en español

Pronto: *Luces de la ciudad* por el célebre Charlot, *Mamá*, *El Camello negro*, *Escalvas de la moda*, *La Princesa se enamora* y las más soberbias películas en español

CASINO DEL CONSEY

JUEVES 18 DE FEBRERO DE 1932. A las 6 y cuarto.

Gran sesión popular. Entrada única 0'30 céntimos

ESTRENO de la magnífica selección GAUMONT de emoción e interés:

EL DEBER DE RELAMPAGO

Drama del oeste americano por el inteligente perro RELAMPAGO.

El dandiado del Sahara por WLADIMIR GAIDAROFF

Los días blancos

de los Almacenes

Manolo Cardona

es la venta más popularizada en Mahón porque de ella el público obtiene verdaderos beneficios

Todos los artículos de Lencería, ropa de cama, mesa, toallas, pañuelos, ropa interior, Géneros blancos, opales, etc., se venden muy rebajados de precio y además con

10 por 100 descuento

ALMACENES **MANOLO CARDONA**

CALLE DE BUENAIRE, 3

Crónica local y general

OTRA VEZ A LAS ANDADAS

Los comunistas han vuelto a hacer de las suyas en Zaragoza. Pero su intencional revolucionaria ha fracasado totalmente. Estos movimientos esporádicos no tienen más finalidad que poner obstáculos al régimen, y sus directores, gente por lo general irresponsable, son los causantes de las víctimas que caen bajo estas intenciones revolucionarias. Por este camino no conseguirán sino ganarse recelos y odio, de la opinión sensata. No culpen al Gobierno de las represiones y de la violencia que éste ha de usar, porque son los comunistas quienes con sus hechos la solicitan. No es por sus ideas que el Gobierno les persigue, porque el pensamiento no delinque jamás; es la conducta que siguen la que cae bajo la jurisdicción de la ley. Por esto tal conducta es perseguida y sancionada.

Son irracionales estos atentados, y los que los condenan por su ineficacia son los mismos comunistas rusos. La prensa llevaba estos días unos documentos de la segunda Internacional de Moscú condenando los procedimientos y la forma de desarrollar la propaganda los comunistas españoles.

Lo que es cierto es que en España no halla el comunismo terreno abonado para la expansión de sus ideales. Y en esta forma de violencias y atentados al orden de un modo esporádico, que no tienen otra finalidad que causar víctimas sin ulteriores resultados para el comunismo mismo, no lograrán los comunistas sino hacerse cada día más odiosos.

No es su hora todavía, y porque no es su hora es que han de adoptar otros procedimientos que militen más en el campo espiritual que en el histórico. Porque mientras no haya una conciencia comunista robusta, todo lo que se haga en el área de la historia, en la calle y en las

plazas, será completamente inútil; y no será sino sacrificar víctimas en vano.

Es un error creer que con las violencias se logran los ideales. Antes que conquistar la República en los palacios, se ha de conquistar primero en los espíritus. Por esto decíamos que es un error asaltar en las calles el orden y promover algaradas sin finalidad alguna consecuente.

Cuando falta cerebro y serenidad para la comprensión de los problemas, ocurren estos hechos incongruentes que, con razón, deberían evitarse hasta para bien del comunismo mismo.

Ascenso y enhorabuena

Cerrada nuestra edición anterior supimos que había sido ascendido al empleo inmediato el ilustrado Teniente coronel artillero e inteligente abogado don José Cotrina, digno Presidente del Ateneo Científico, Literario y Artístico de esta ciudad.

Seguros de que en su nuevo empleo de Coronel acertará el señor Cotrina, como en todas sus actuaciones, lo estamos por lo tanto de que nuestros votos en este sentido se realizarán y le felicitamos expresiva y cordialmente.

ANA MARIA

Fallecimiento

Ayer falleció a las 10 de la mañana la bondadosa señora doña Margarita Villalonga, víctima de penosa enfermedad. Era virtuosa y simpática, querida de todos cuantos la trataban; y por esto su muerte ha sido tan sentida por conocidos y familiares.

Trasmitimos nuestro más sentido pésame a la familia de la finada, y en particular al que fué su esposo nuestro buen amigo don Bartolomé Carlés, querido y consecuente correligionario.

En el aniversario del fallecimiento de don Juan Mercadal Pons el 20 del corriente, las misas que se dirán de 8 y media a 9 en el altar de las ánimas en Santa María serán para su sufragio.

Demografía

Nacimientos:

Día 14:

Amalia Pons Carreras, Llumesanas. Diego Petrus Tejada, Conde Cifuentes 12.

Juan Salas Saura, San Alberto 8.

Defunciones:

Día 14:

José Llopis Vidal, 85 años, Rector Paredas 10.

Día 17:

Margarita Villalonga Estradas, calle Juan Mir y Mir 138.

Nota comercial

Importación.—El vapor correo ha traído hoy 170 toneladas de carga general, procedente de Barcelona, entre ella 1.033 sacos con salvado, 240 con cemento, 105 con harina, 250 con trigo, 105 con patatas, 101 bultos con fruta fresca, 158 balas con alfalfa, 10 bocoyes con vino común, 367 tablas con madera, ceroga, café tostado, aceite de oliva y otros efectos.

De viaje
En el vapor correo « Jaime II » han llegado esta mañana procedentes de Barcelona 22 pasajeros.

ANA MARIA

Información militar

HONOR Y GRATITUD.—El Excelentísimo Señor General Jefe del Estado Mayor Central, en oficio de 9 de los corrientes, dice al Excmo. Sr. Comandante Militar de Baleares lo siguiente:

« El Agregado Militar a la Embajada de Italia en esta Capital, en escrito de 16 del mes próximo pasado, hace conocer al señor Ministro de la Guerra la conducta desinteresada y eficaz llevada a efectos por el Comandante de Artillería don Alberto García Díaz y las tropas a sus órdenes del fuerte de San Felipe, de Mahón, en el salvamento, recogida y hospitalidad por varios días, de los naufragos del velero italiano « Maria » e interesa, por encargo del Embajador, se haga saber al referido Comandante y tropas a sus órdenes, con sus elogios, la expresión de su reconocimiento. Lo que de orden del señor Ministro de la Guerra me complace en manifestar a V. E. para conocimiento y satisfacción del mencionado Comandante y tropas a sus órdenes. »

Felicitemos a los mencionados artilleros.

Servicio de la Plaza para hoy:

Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de día. Comandante de Infantería don Federico Añeces.

Imaginaria. Comandante de Artillería don Alberto García Díaz.

Hospital y Provisiones. 9.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 6.º Oficial de Infantería.

SALON TRIANON

GRAN COMPAÑIA DE ZARZUELA Y OPERETA

DOS GRANDES FUNCIONES PARA HOY JUEVES DIA 18 FEBRERO DE 1932

Tarde a las 6 menos cuarto

La aplaudida ópera en tres actos del maestro Arrieta

MARINA

¡GRAN EXITO!

Precios: Butacas a 1'50. General 0'80.

Noche a las 9 y media

El acontecimiento más grande de la temporada del maestro Diaz Giles

EL CANTAR DEL ARRIERO

Precios: Plat. 7'00. Pal. 5'00. But. 2'00. Lat. 1'50 Cir. 1'25. Gral. 1'00.

PROXIMAMENTE: ANA MARIA

SALON VICTORIA

SABADO 20 FEBRERO.

Tarde a las 6'30. ¡¡¡¡ POR FIN...!!!!

RAMON NOVARRO

RAMON NOVARRO EN

RAMON NOVARRO

ESTUDIANTINA

La última joya hablada y cantada de este actor para la presente temporada

DOMINGO. Sesiones a las 4, 6'30 y 9'30. ¡¡¡¡ AUMENTO DE PRECIOS!!!

MIERCOLES: « NO, NO, NANETTE ».

Entierro civil
Al amparo de la ley vigente anteaer se efectuó con carácter exclusivamente civil la conducción al cementerio municipal del cadáver de don José Llopis Vidal, buen ciudadano y respetable jefe de familia que rindió el tributo de la vida a la edad de 85 años.
Nuestro sentido pésame a su viuda doña Juana Olives Pons, a sus hijos y demás familia.

ANA MARIA

Vigilancia de la armada

Desde hoy queda establecido un servicio de vigilancia que será prestado por oficiales de la Base Naval.

Nuestros mercados

No estaba muy abastecido el mercado de la pescadería.

He ahí la nota que nos ha entregado el pesador oficial:

De Mahón.	23 kg.
De Villa-Carlos.	72 »
De Fornells.	20 »

Precios. Salmonetes a 1'50 y a 1'25, Serranos a 1'20.

Mercado de legumbres. Sigue estacionado.

Precios. Judías a 1'00. Manzanas a 1'20. Patatas a 0'55. Arroz a 0'60. Dátiles a 0'60.

Anteaer llegó un cargamento de cien sacos de patatas. Ello hará que los precios bajen un poco, pues con la escasez se aprovechan los vendedores y hacen subir los precios.

Noticias marítimas

Vapores correos

Procedente de Barcelona ha llegado esta mañana el vapor « Jaime II » con el pasaje, la valija y carga.

Capitán interino don Francisco Casaudoumeq.

Saldrá esta noche a las siete para Barcelona.

—Mañana debe llegar el vapor « Del-fin » procedente de Tarragona y Palma.

—Esta mañana debe haber llegado a Ciudadela el vapor de este nombre procedente de Palma.

El vapor « Marqués del Turia »

Esta mañana subió al dique el mencionado vapor. Limpiará fondos.

Velero

Esta mañana ha fondeado el motovelero « Pons Martí » procedente de Barcelona con carga general.

Patrón don Miguel Mercadal.

El vapor « Navarra »

Se espera llegará este buque procedente de Palma con mil toneladas de carbón para los depósitos de la Trasmisiditerránea.

Manda el « Navarra » el capitán nuestro paisano don Martín Escudero.

¡ATENCIÓN! ¡ATENCIÓN!

La SUCURSAL TERRES sorteará un día del febrero para que le resulten gratis las compras efectuadas

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 17 a las 17-40 y a las 23-30.

España al día

Notas de actualidad

En los centros oficiales

Audiencia presidencial.—En el palacio nacional el Presidente de la República dió audiencia civil y militar a la que acudieron para cumplimentarle los señores Méndez Vigo, Carabias y los militares recientemente ascendidos.

Secretaría general.—Está ya del todo restablecido de la enfermedad que le aquejaba el Secretario General de la presidencia de la República don Rafael Sánchez Guerra, quien acudió hoy a su despacho.

España en Ginebra.—El ministro de Marina señor Giralt informó al jefe del Gobierno sobre las impresiones del informante durante su estancia en Ginebra y le dió detalles acerca de la oportuna y lucida intervención española ante la Sociedad de Naciones al abogar por la abolición absoluta de la guerra.

Movilización y tranquilidad.—En uno de los próximos Consejos de ministros será presentado el reglamento para una movilización general; el ministro de la Gobernación señor Casares ha manifestado que en toda España hay tranquilidad.

Del movimiento anarco-sindical-comunista

Enjuiciamiento.—El jefe del Gobierno señor Azaña ha manifestado a los periodistas que los revoltosos detenidos en Sevilla y Zaragoza serán juzgados por los tribunales de justicia, puesto que el hacer frente con armas a las fuerzas públicas es una transgresión definida en el código penal; el proceso por los sucesos de Castilblanco tardará bastante en verse por que la tramitación del asunto es sumamente compleja.

Deportaciones.—El ministro de la Gobernación señor Casares en conversación con los periodistas manifestó que ignora si con motivo de los últimos sucesos de Tarrasa, Zaragoza y Sevilla habrá nuevas deportaciones, pues aquellos hechos caen de lleno bajo la jurisdicción militar.

El segundo escalón.—Añade el señor Casares que el segundo escalón del movimiento anarco-comunista ha sido debilitado por estar fatigados los afiliados y por haber sido estériles las huelgas y encontrarse también cansados los obreros; ignora el ministro si llegará a entrar en actualidad el tercer escalón o intento que figura en el plan.

Los detenidos.—Han llegado a Barcelona treinta y ocho detenidos en Tarrasa; el pistolero Manuel Hidalgo detenido

en Barcelona en la barriada del Clot, expuso ante las autoridades el deseo de que se le deporte a Bata para sustraerse de este modo a las influencias y coacciones de los compañeros.

Política y administración

Los comunistas españoles censurados.—Juiciado el tema por la prensa de Madrid, trata la de toda España estos días de la fuerte y expresiva censura que la Internacional comunista ha dirigido a sus correligionarios españoles y que los elementos dirigentes de éstos tenían interés en evitar que se divulgaran, sin duda porque en la carta manifiesto se lanza sobre ellos una acusación de incapacidad y sectarismo y se dice que el partido comunista español es una tertulia de amigos, es como una gota de agua en el mar, que no ha sabido actuar; que los comunistas españoles son de espíritu sectario, se señalan los errores de Sevilla y otros y a la vuelta de múltiples censuras razonadas y comprobadas se denuncian en el partido comunista español demasiadas supervivencias anarquistas; se cree que la carta manifiesto de referencia dará juego y traerá cola.

La situación del Gobierno.—Después de la sesión del Congreso se vieron animadísimo los pasillos de la Cámara y se hicieron comentarios políticos, entre los que resaltaban algunos que consideraban difícil la situación del Gobierno; hasta se decía que en el seno del mismo existen discrepancias motivadas por el proyecto de reforma agraria, que había también disgustos entre los ministros causados aquéllos por los proyectos tributarios del de Hacienda señor Carner y se llegaba al extremo de citar el dato de que un periódico de La Coruña asegura que los ministros socialistas están disgustados por razón de las deportaciones y que dimitirán, pero esta última especie se calificaba de absurda.

Lerroux hablará.—Los enemigos del señor Lerroux se dedican a propalar la versión de que aquél no pronunciará el domingo el anunciado discurso, pero don Alejandro en conversación en un grupo decía ayer que hablará el domingo aún cuando el auditorio tenga que abrir los paraguas; don Miguel Maura era uno de los que dudaban que se realizara el acto organizado por los radicales.

Rusia y España.—Se asegura que en Ginebra el ministro de Estado y delegado de España en la Sociedad de Naciones don Luis Zulueta ha conferenciado con el representante ruso ante la misma entidad, señor Litvinoff y que como resultado de esta entrevista se prepara la reanudación de relaciones comerciales entre el que fué imperio moscovita, hoy República soviética y nuestra nación, en

tal caso el Ministerio de Agricultura enviará a Rusia una misión técnica para estudiar la exportación.

Congreso de los diputados

Sesión del día 17

Ruegos y preguntas

Preliminares.—Bajo la presidencia del señor Besteiro la sesión empieza a las 4 y 10, desanimados el salón y las tribunas y ocupado el banco azul por el ministro de la Gobernación, señor Casares y el del Trabajo señor Largo Caballero; se lee el acta de la sesión anterior que es aprobada y declara abierto el periodo de ruegos y preguntas.

Los deportados.—El señor Layret, vuelve al tema y se interesa por los deportados, a lo que contesta el Ministro de la Gobernación que se preocupa por ellos y añade que merced a las deportaciones el último movimiento comunista y anarco-sindicalista apenas se ha notado en Barcelona.

Ley del divorcio

Se pasa al orden del día, se toman en consideración algunas proposiciones y continúa la discusión de la ley del divorcio sometida al examen del Congreso. En votación nominal se aprueba un voto particular presentado por tres miembros de la comisión dictaminadora con otro del señor Sánchez Barrios que se había convertido en dictamen y afectaba a una de las causas que podrán determinar el divorcio.

Son rechazadas varias enmiendas y se aprueban las causas de divorcio que comprende el artículo que las señala. Apruébase también un artículo intermedio que autoriza para pedir el divorcio a

los cónyuges mayores de edad una vez transcurridos dos años de matrimonio.

Después de ligero debate se aprueban artículos sucesivos hasta el 16 que queda pendiente.

Y a las 8 y 50 se levanta la sesión que no ha ofrecido gran interés.

Crónica general

Notas parlamentarias

Defensa de la República.—Los derechistas más reaccionarios prosiguen la búsqueda de firmas para pedir la derogación de la ley de Defensa de la República y al referirse a este asunto el presidente del Gobierno señor Azaña les dijo que esto durará hasta que él presente una proposición definitiva.

Régimen de prensa.—Se aplaza la presentación de una propuesta premeditada por el señor Royo Villanova sobre régimen de prensa; el aplazamiento es en espera del resultado de ciertas gestiones que en la actualidad realizan los directores de periódicos.

La minoría radical.—La minoría parlamentaria del partido radical ha acordado proponer al Congreso que se renueven mediante elección por sufragio universal, directo y secreto los Ayuntamientos constituidos por el artículo 29 de la ley electoral y en cuanto al suplicatorio para procesar al señor March se propuso en dicha minoría que se le oiga lo que quiera decir sobre la disuelta sociedad March-Grau.

El proceso de un ex-asistente.—La minoría socialista parlamentaria trató del suplicatorio para procesar al ex-asistente de la dictadura en el despacho de Hacienda, señor Calvo Sotelo y acordó votar para que sea concedido dicho suplicatorio.

Mesa revuelta

Contra Victoria Kent.—El ministro de Justicia, señor Albornoz, ha remitido de oficio al fiscal de la Audiencia unas hojas que circulan y en las que se combaten las disposiciones dictadas por la Directora de Prisiones, con el fin, la remisión de que se proceda judicialmente si dichos papeles constituyen delito.

Tratamiento de la pleitomanía.—Los pleitos que actualmente se hallan en tramitación ascienden (no se dice donde) a diez y siete mil, ochocientos noventa y seis; se ha dispuesto que se sustancien rápidamente para evitar perjuicios.

Compra de inmuebles por extranjeros.—Se ha facilitado a la prensa copia de un decreto que se promulgará y en el cual se dispone que los extranjeros necesitarán autorización del Consejo de Ministros para adquirir bienes inmuebles con destino a la implantación o ampliación de industrias.

Pistoleros y cofrades.—Algunos directivos del plan comunista y anarco-sindicalista, que pertenecieron al Sindicato libre se manifiestan dispuestos a apoyar una dictadura. Un periódico al comentar la negativa de los cofradías sevillanas a salir a la calle en semana santa la estima como inspirada en la idea de un boicot contra la República.

Un observatorio y dos vapores.—Dicen de Tarragona que el observatorio astronómico está bajo la tutela del obispo de Tortosa y continúa dirigido por el jesuita señor Rodés. Desde Las Palmas dicen que los vapores «Buenos Aires» y «Cánovas» han recibido orden de demorar la salida, se cree que en espera de nuevos deportados.

Un tiroteo y un desaloje.—En Cartagena desde el domicilio de los sindicatos del ramo de construcción se inició un tiroteo, pero la fuerza pública lo cortó desalojando el local y detuvo un pistolero.

Injurias y voladuras.—Dicen de Barcelona que han sido procesados don Joaquín Arquer y don Joaquín Molin por la publicación de un artículo injurioso para las autoridades y que esta madrugada han sido voladas por medio de la dinamita dos torres metálicas de conducción eléctrica.

Club Marítimo de Mahón

Se convoca Junta General extraordinaria de señores socios para el próximo domingo día 21 de los corrientes a las once de la mañana en el Ateneo Científico, Literario y Artístico de esta ciudad para dar cuenta del resultado de las gestiones llevadas a cabo durante el mes de enero, y acordar lo que proceda.

Mahón 11 febrero de 1932.—El Secretario, A. R. Parpal.—V.º B.º.—El Presidente, Ibáñez.

PERDIDA

De una perrita blanca, pelo largo, raza Lulú. Se gratificará su devolución a la casa número 24 de la calle de Juan Mir y Mir.

HOTEL BUSTAMANTE

MENU PARA HOY

Entremeses variados
Escupiñas
Caneloni
Salmón con tomate
Pollo asado
Postres variados

MENU PARA MANANA

Entremeses variados
Arroz cubano
Hígado a la italiana
Calamares rellenos
Ternera con salsa
Postres variados

	PESETAS
Precio del cubierto	5
tickets 10 comidas clase superior	35
» 10 » » especial	25
Abono mensual comida y cena (superior)	150
» » » » (especial)	110
Hospedaje completo por día (tout compris)	10

mo, yendo a tomar los platos de mano del huésped en el último peldaño de la escalera.

Habíase prohibido al abate hablar ni siquiera una palabra cuando se habría la puerta.

Después del almuerzo, el vizconde relevó a Flor de Mayo. Al mediodía sentóse Amapola a su vez en la silla que había junto a la ventana, y al alcance de las pistolas.

Pepe no inspiraba aún bastante confianza para dejarle solo con el prisionero; un italiano es siempre corruptible, y más si es aventurero.

Pero como se le había admitido en la confianza, Amapola le vigilaba lo bastante para evitar que huyese.

Lo que Pepe hubiera querido saber y lo que ignoraba era el nombre del personaje arrestado, y este último no pronunciaba una palabra cuando entraba él.

Por otra parte, el italiano tenía el gesto y el espíritu insidioso de su raza; sabía meditar su venganza con calma y asegurarla por todos los medios, sin comprometerla jamás por un mal paso. Amapola le había hablado a corta diferencia en los mismos términos que lo hizo al huésped, y Pepe se ceñía escrupulosamente a sus recomendaciones.

Flor de Mayo se asomaba con frecuencia a la ventana, interrogando con la vista el surco blanco del camino, acción que el vizconde sólo comprendía a medias, y de la que le preguntó el motivo.

—¡Una mujer!—repitió el huésped en un tono que se esforzó en volver jovial.

—Una hermosa dama que ha encontrado más joven y bello al caballero Flor de Mayo que a su viejo marido.

—Y que ha venido a reunirse esta noche, ¿no es cierto?

—Precisamente. Ya comprenderéis, maese Juan, que cuando tres personas poseen un secreto, el secreto deja de serlo. Si alguno de vuestros criados llega a saberlo, esta misma noche lo sabrán todos los del mesón, mañana el pueblo entero de Ingrand y dentro de ocho días será la crónica de la provincia.

—Callaré, señor Amapola.

—Desde hoy dejaréis de entrar en el cuarto de mi amo. No miraréis por el ojo de la llave, y si queréis creerme, no escucharéis tampoco a las puertas. A este precio mi espada no saldrá de la vaina.

—¡Hum!—murmuró el antiguo bedel, a quien la palabra espada produjo otro estremecimiento.—¿Y los cien luises?

—Los tendréis a nuestra partida.

—Está bien, señor Amapola; seré mudo como una tumba.

—En este caso, adiós, y buenas noches.

Y Amapola se fué, dejando al mesonero entregado a esta perspectiva en partida doble: ver su cuerpo atravesado de una bala o ganar cien luises.

Campo de la Unión Sportiva

DOMINGO DIA 21

Tarde a las tres

Gran partido de foot-ball en el que contendrán

Grupo Ingenieros

CONTRA

Unión Sportiva

PRECIOS: Entrada gral. 1'00. Socios 0'50. Soldados 0'25. Niños 0'15. Señoras gratis
NOTA: Cabos y soldados de Ingenieros entrada gratis.

